



Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

64. årgang

12. februar 2021

### Indhold

#### II Meddelelser

##### FÆLLES ERKLÆRINGER

###### Rådet

2021/C 49/01	Fælles erklæring fra Kommissionen, Rådet og Europa-Parlamentet om et instrument, der skal hindre og modvirke tredjelandes tvangsforanstaltninger .....	1
2021/C 49/02	Erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen .....	2

##### MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

###### Rådet

2021/C 49/03	Erklæring fra Kommissionen om overholdelse af folkeretten .....	3
2021/C 49/04	Erklæring fra Kommissionen .....	4
2021/C 49/05	Erklæring fra Kommissionen .....	5

#### IV Oplysninger

##### OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

###### Europa-Kommissionen

2021/C 49/06	Euroens vekselkurs — 11. februar 2021 .....	6
--------------	---	---

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

**Europa-Kommissionen**

2021/C 49/07

Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.10152 — Temasek/Gategroup) — Behandles eventuelt efter den forenkede procedure <sup>(1)</sup> .....

7

---

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## II

*(Meddelelser)*

## FÆLLES ERKLÆRINGER

## RÅDET

**Fælles erklæring fra Kommissionen, Rådet og Europa-Parlamentet om et instrument, der skal hindre og modvirke tredjelandes tvangsforanstaltninger***(2021/C 49/01)*

Kommissionen noterer sig Parlamentets og medlemsstaternes betænkeligheder med hensyn til visse tredjelandes praksis med at søge at tvinge EU og/eller medlemsstaterne til at træffe eller tilbagetrække bestemte politiske foranstaltninger. Kommissionen er enig i, at en sådan praksis giver anledning til betydelige betænkeligheder. Kommissionen bekræfter sin hensigt om at foretage yderligere undersøgelser af et muligt instrument, som kunne vedtages for at modvirke eller kompensere for tredjelandes tvangsforanstaltninger, og som ville muliggøre en hurtig vedtagelse af modforanstaltninger, der udløses af sådanne foranstaltninger. Kommissionen agter at fortsætte sin vurdering og på grundlag af denne vurdering og under hensyntagen til alle relevante omstændigheder vedtage et lovgivningsforslag om en mekanisme, der gør det muligt at modvirke eller kompensere for sådanne handlinger på en måde, der er i overensstemmelse med folkeretten. Som bebudet i hensigtserklæringen fra formanden for Kommissionen til formanden for Parlamentet og formanden for Rådet af 16. september 2020 vedtager Kommissionen under alle omstændigheder forslaget senest ultimo 2021 eller tidligere, hvis det bliver nødvendigt som følge af tvangsforanstaltninger truffet af et tredjeland.

Rådet og Europa-Parlamentet noterer sig, at Kommissionen agter at forelægge et forslag til et instrument, der skal hindre og modvirke tredjelandes tvangsforanstaltninger. Begge institutioner har forpligtet sig til at opfylde deres institutionelle rolle som medlovgivere og til at behandle forslaget rettidigt under hensyntagen til Unionens forpligtelser i henhold til folkeretten og WTO's lovgivning samt den relevante udvikling i den internationale handel.

---

**Erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen**

(2021/C 49/02)

Unionen støtter fortsat en multilateral tilgang til international tvistbilæggelse, regelbaseret handel og internationalt samarbejde for at nå FN's mål for bæredygtig udvikling. Unionen vil samarbejde om alle bestræbelser på at reformere WTO's tvistbilæggesmekanisme, der kan sikre, at WTO's Appellinstans fungerer effektivt.

---

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

RÅDET

**Erklæring fra Kommissionen om overholdelse af folkeretten**

(2021/C 49/03)

Når Unionen indbringer en tvist i henhold til tvistbilæggelsesforståelsen (DSU) mod et andet medlem af Verdenshandelsorganisationen (WTO), vil Kommissionen gøre sit yderste for så tidligt som muligt at opnå samtykke fra det pågældende medlem til voldgift i henhold til artikel 25 i DSU som en midlertidig appelprocedure, der bevarer de væsentligste funktioner i appelsager ved Appellinstansen (»voldgiftsproceduren for appel«), så længe Appellinstansen ikke fuldt ud kan genoptage sine opgaver i overensstemmelse med artikel 17 i DSU.

I forbindelse med vedtagelsen af gennemførelsesretsakter i henhold til forordningens artikel 3, litra aa), vil Kommissionen handle i overensstemmelse med kravene i den internationale lovgivning om modforanstaltninger som kodificeret i artiklerne om statsansvar for folkeretsstridige handlinger, der er vedtaget af Folkeretskommissionen.

Navnlig vil Kommissionen, inden den vedtager gennemførelsesretsakter i henhold til artikel 3, litra aa), opfordre det pågældende WTO-medlem til at gennemføre panelets konklusioner og henstillinger, meddele det pågældende WTO-medlem, at Unionen agter at træffe modforanstaltninger, og gentage, at den er åben over for at forhandle en gensidigt acceptabel løsning i overensstemmelse med kravene i DSU.

Når gennemførelsesretsakter allerede er vedtaget i henhold til artikel 3, litra aa), suspenderer Kommissionen deres anvendelse, hvis Appellinstansen genoptager sine opgaver i den pågældende sag i overensstemmelse med artikel 17 i DSU, eller hvis der indledes en midlertidig appelprocedure, forudsat at proceduren følges i god tro.

---

## Erklæring fra Kommissionen

(2021/C 49/04)

Kommissionen hilser vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EU) nr. 654/2014 velkommen.

Kommissionen minder om den erklæring, den fremsatte efter vedtagelsen af den oprindelige forordning, herunder bl.a., at de gennemførelsesretsakter, som Kommissionen har beføjelse til at vedtage, vil blive udformet på grundlag af objektive kriterier og underlagt medlemsstaternes kontrol. Ved udøvelsen af denne beføjelse agter Kommissionen at handle i overensstemmelse med den erklæring, der blev fremsat efter vedtagelsen af den oprindelige forordning, og denne erklæring.

I forbindelse med udarbejdelsen af udkast til gennemførelsesretsakter, der påvirker handelen med tjenesteydelser eller handelsrelaterede aspekter af intellektuelle ejendomsrettigheder, minder Kommissionen om sine forpligtelser i henhold til artikel 9, stk. 1a, og bekræfter, at den vil foretage grundige forudgående høringer for at sikre, at Kommissionen får kendskab til alle relevante interesser og konsekvenser, og at de deles med medlemsstaterne og tages behørigt i betragtning ved en eventuel vedtagelse af foranstaltninger. Under disse høringer vil Kommissionen søge og forvente at modtage input fra private interessenter, der påvirkes af mulige handelspolitiske foranstaltninger, der skal vedtages af Unionen på disse områder. Kommissionen vil ligeledes søge og forvente at modtage input fra offentlige myndigheder, som kan blive inddraget i eller påvirket af gennemførelsen af eventuelle handelspolitiske foranstaltninger, som Unionen vedtager.

For så vidt angår foranstaltninger inden for handel med tjenesteydelser og handelsrelaterede aspekter af intellektuelle ejendomsrettigheder, vil der i forbindelse med udarbejdelsen af udkast til gennemførelsesretsakter blive taget behørigt hensyn til navnlig input fra medlemsstaternes offentlige myndigheder, som er inddraget i udformningen eller gennemførelsen af lovgivning til regulering af de berørte områder, bl.a. om, hvordan eventuelle handelspolitiske foranstaltninger kan indgå i et samspil med EU-lovgivning og national lovgivning. Ligeledes vil andre interessenter, der påvirkes af sådanne handelspolitiske foranstaltninger, få mulighed for at formulere deres anbefalinger og bekymringer med hensyn til valget og udformningen af de foranstaltninger, der skal vedtages. Bemærkningerne deles med medlemsstaterne, når der vedtages foranstaltninger i henhold til forordningens artikel 8. I forbindelse med den regelmæssige gennemgang, der foretages af sådanne foranstaltninger i deres anvendelsesperiode eller efter deres ophør, tages der ligeledes hensyn til input fra medlemsstaternes myndigheder og private interessenter vedrørende gennemførelsen af sådanne foranstaltninger, og det gøres muligt at foretage justeringer, hvis der er opstået problemer.

Endelig bekræfter Kommissionen, at den lægger stor vægt på at sikre, at forordningen er et effektivt redskab til håndhævelse af Unionens rettigheder i henhold til internationale handelsaftaler, herunder inden for handel med tjenesteydelser og handelsrelaterede aspekter af intellektuelle ejendomsrettigheder. De foranstaltninger, der skal vælges på disse områder, skal derfor også sikre en effektiv håndhævelse i overensstemmelse med Unionens rettigheder, således at de tilskynder det pågældende tredjeland til at overholde de gældende regler og er i overensstemmelse med de gældende internationale regler for den type håndhævelsesforanstaltninger, der er tilladt.

---

## Erklæring fra Kommissionen

(2021/C 49/05)

Efter vedtagelsen af forordningen i 2014 forpligtede Kommissionen sig til en effektiv kommunikation og udveksling af synspunkter med Europa-Parlamentet og Rådet om handelstvister, der kan føre til vedtagelse af foranstaltninger i henhold til forordningen, og om håndhævelsesforanstaltninger generelt. Under hensyntagen til det overordnede mål om en effektiv håndhævelse af Unionens rettigheder i henhold til Unionens internationale handelsaftaler vil Kommissionen fortsætte med at fremme og strømline sine interaktioner med Europa-Parlamentet og Rådet til gensidig fordel.

Kommissionen forpligter sig navnlig til som led i sit forbedrede håndhævelsessystem at undersøge påståede krænkelse af Unionens internationale handelsaftaler, når disse er blevet bragt op af Parlamentet, dets medlemmer eller dets udvalg eller af Rådet under forudsætning af, at sådanne anmodninger ledsages af dokumentation. Kommissionen vil holde Parlamentet og Rådet underrettet om resultaterne af det udvidede håndhævelsesarbejde.

Ved anvendelsen af det forbedrede håndhævelsessystem vil Kommissionen være lige så opmærksom på påståede overtrædelser af bestemmelserne om handel og bæredygtig udvikling i Unionens handelsaftaler som på påståede overtrædelser af bestemmelserne om markedsadgangssystemerne. Behandlingen af påståede overtrædelser af bestemmelserne om handel og bæredygtighed vil blive fuldt integreret i systemet. Kommissionen vil prioritere de sager, som er særligt alvorlige med hensyn til deres indvirkning på arbejdstagerne eller miljøet i en handelsmæssig sammenhæng, som har systemisk betydning, og som er juridisk velfunderede.

Kommissionen vil fortsat deltage fuldt ud i målrettede møder med det ansvarlige parlamentariske udvalg for at udveksle synspunkter om handelstvister og håndhævelsesforanstaltninger, herunder med hensyn til virkningerne for Unionens erhvervssektorer. I denne forbindelse vil Kommissionen fortsætte sin rapporteringspraksis ved regelmæssigt at give en status over verserende tvister og øjeblikkelige oplysninger om den vigtigste udvikling i forbindelse med tvister, samtidig med at disse oplysninger deles med medlemsstaterne. Denne rapportering og deling af oplysninger vil finde sted gennem de ansvarlige udvalg i Rådet og i Parlamentet.

Kommissionen vil samtidig løbende holde Parlamentet og Rådet orienteret om international udvikling, der kan føre til situationer, som kræver vedtagelse af foranstaltninger i henhold til forordningen.

Endelig bekræfter Kommissionen sine tilsagn i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 om straks at tilsende Parlamentet og Rådet de udkast til gennemførelsesretsakter, som den forelægger udvalget for medlemsstaterne, samt det endelige udkast til gennemførelsesretsakter efter afgivelsen af udtalelser i udvalget. Dette administreres via komitologiregistret.

---

## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

11. februar 2021

(2021/C 49/06)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,2147	CAD	canadiske dollar	1,5384
JPY	japanske yen	127,12	HKD	hongkongske dollar	9,4171
DKK	danske kroner	7,4380	NZD	newzealandske dollar	1,6772
GBP	pund sterling	0,87755	SGD	singaporeanske dollar	1,6080
SEK	svenske kroner	10,0868	KRW	sydkoreanske won	1 339,97
CHF	schweiziske franc	1,0802	ZAR	sydafrikanske rand	17,7533
ISK	islandske kroner	155,80	CNY	kinesiske renminbi yuan	7,8448
NOK	norske kroner	10,2595	HRK	kroatiske kuna	7,5688
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	16 963,10
CZK	tjekkiske koruna	25,772	MYR	malaysiske ringgit	4,9104
HUF	ungarske forint	357,18	PHP	filippinske pesos	58,343
PLN	polske zloty	4,4975	RUB	russiske rubler	89,3792
RON	rumænske leu	4,8745	THB	thailandske bath	36,271
TRY	tyrkiske lira	8,5254	BRL	brasilianske real	6,4936
AUD	australske dollar	1,5638	MXN	mexicanske pesos	24,2037
			INR	indiske rupee	88,4040

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.



## V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF  
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Anmeldelse af en planlagt fusion**

**(Sag: M.10152 — Temasek/Gategroup)**

**Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**

**(EØS-relevant tekst)**

(2021/C 49/07)

1. Den 5. februar 2021 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Temasek Holdings (Private) Limited (»Temasek«, Singapore)
- gategroup Holding AG (»Gategroup«, Schweiz), der i øjeblikket kontrolleres i fællesskab af Temasek og RRJ Capital Master Fund III, L.P (»RRJ«, Hong Kong).

Temasek erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Gategroup.

Den planlagte fusion gennemføres gennem en kontrakt eller gennem andre midler.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Temasek: investeringsselskab med hovedsæde i Singapore, hovedsagelig aktiv i Singapore og resten af Asien. Selskabets investeringer dækker et bredt spektrum af brancher, herunder finansielle tjenesteydelser, telekommunikation, medier, transport, fast ejendom, energi og biovidenskab
- Gategroup: aktiv inden for levering af catering og detailtjenester om bord på fly samt dertil knyttede tjenester. Gategroup er aktiv i over 60 lande på alle kontinenter, herunder i EØS.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

<sup>(2)</sup> EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.10152 — Temasek/Gategroup

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIEN

---



ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions  
Publikationskontor  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA